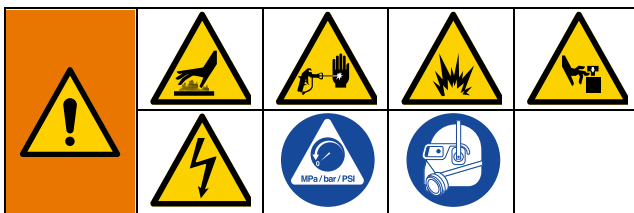


Hibaelhárítás



Probléma	Hiba oka	Megoldás
Nem indul a motor.	A motor kapcsolója OFF állapotban van.	Állítsa a motor kapcsolóját ON (BE) helyzetbe.
	Kifogyott a benzin a motorból.	Utántöltéssel töltsse fel az üzemanyagtartályt. Honda motorok kezelési kézikönyve.
	A motor olajszintje alacsony.	Próbálja meg beindítani a motort. Végezzen olaj utántöltést, szükség esetén. Honda motorok kezelési kézikönyve.
	A gyújtógyertya-vezeték kihúzódtott vagy sérült.	Csatlakoztassa a gyújtógyertya vezetékét vagy cserélje ki a gyújtógyertyát.
	Hideg a motor.	Használja a szívatót.
	Az üzemanyag-elzáró kar OFF (KI) állásban van.	Állítsa a kart ON (BE) állásba.
	Olaj szivárog be az égéstérbe.	Távolítsa el a gyújtógyertyát. Rántsa meg 3-4 alkalommal az indítózsineget. Tisztítsa meg vagy cserélje ki a gyertyát. Indítsa be a motort. Az olajszivárgás megelőzésre érdekében a festékszórót tartsa függőleges állapotban.
A motor működik, a kiszorításos szivattyú azonban nem.	Megjelent hibakód?	Nézze meg a hibakódot. 33. oldal.
	A szivattyú kapcsolója OFF(KI) állásban van.	Állítsa a motor kapcsolóját ON (BE) állásba.
	A nyomás túl alacsony értékre van beállítva.	Fordítsa el a nyomásszabályozó gombot az óramutató járásával egyezően a nyomás emeléséhez.
	Elszennyeződött a folyadékszűrő.	Tisztítsa meg a szűrőt. 24. oldal.
	Eltömődött a fúvóka vagy a fúvókaszűrő.	Tisztítsa meg a fúvókát vagy a fúvókaszűrőt. Lásd a szórópisztoly kézikönyvét.
	A beszárad festék miatt beragadt a kiszorításos szivattyú dugattyúrúdja.	Javítsa meg a szivattyút. Lásd a szivattyú kézikönyve.
	A kiszorításos szivattyú hajtórúdja kopott vagy sérült.	Cserélje ki a hajtórudat.
	A hajtóműház kopott vagy sérült.	Cserélje ki a hajtóműházat.
	A tápellátás nem látja el árammal a tengelykapcsoló tekercsét.	Ellenőrizze a vezetékcsatlakozásokat. 59–62. oldal. A kapcsolási rajzot nézze meg. 59–62. oldal. Amikor be van kapcsolva a szivattyú, és MAXIMÁLIS a nyomás beállítása, akkor egy ellenőrzőlámpával ellenőrizze a vezérlőpanelen a tengelykapcsoló vizsgálópontjai közötti feszültséget. Bontsa a tengelykapcsoló vezérlőpanel csatlakozásait, és mérje le a tengelykapcsoló tekercsének az ellenállását. 21° C (70° F) hőmérsékleten, 1,2+0,2 Ohm (LineLazer V 3900); 1,7+0,2 Ohm (LineLazer 5900) között kell lennie; ha nem, akkor cserélje ki a fogaskerékházat. Hivatalos Graco márkakereskedővel ellenőriztesse a nyomásszabályozót.
	Elhasználódott, sérült vagy helytelenül van elhelyezve a tengelykapcsoló.	Cserélje ki a tengelykapcsolót. 57. oldal.
	Elhasználódott vagy sérült fogaskerék szerelvény.	Javítsa meg vagy cserélje ki a fogaskerék szerelvényt.

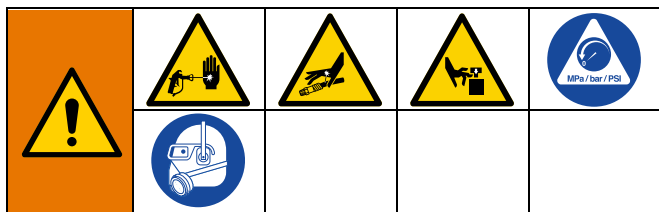
Probléma	Hiba oka	Megoldás
A szivattyú kimenő teljesítménye alacsony.	Eltömődött a szűrő.	Tisztítsa meg a szűrőt.
	A dugattyú golyója nem illeszkedik megfelelően.	Javítsa meg a dugattyú golyóját. Lásd a szivattyú kézikönyve.
	A dugattyú tömítései elhasználódtak vagy sérültek.	Cserélje ki a tömítéseket. Lásd a szivattyú kézikönyvét.
	A szivattyúban található o-gyűrű elhasználódott vagy sérült.	Cserélje ki az O-gyűrűt. Lásd a szivattyú kézikönyve.
	A szívószelepgolyó nem illeszkedik megfelelően.	Tisztítsa meg a szívószelepet. Lásd a szivattyú kézikönyve.
	A szívószelep golyója az anyaggal szennyeződött.	Tisztítsa meg a szívószelepet. Lásd a szivattyú kézikönyve.
	Túl alacsony a motor fordulatszáma.	Adjon több gázt. Lásd a kezelési útmutatót.
	A tengelykapcsoló kopott vagy sérült.	Cserélje ki a tengelykapcsolót. 57. oldal.
	A nyomás túl alacsony értékre van beállítva.	Növelje a nyomást. Lásd a kezelési útmutatót.
	A folyadékszűrő (11), a fűvókaszűrő vagy a fűvóka eltömődött vagy szennyezett.	Tisztítsa meg a szűrőt. Ellenőrizze a működését, vagy nézze meg a szórópisztoly kézikönyvét.
	Nagy fajsúlyú anyagoknál erős nyomásesés lép fel.	Használjon nagyobb átmérőjű tömlőt és/vagy csökkentse a teljes tömlőhosszt. Ha 30 m-nél (100 ft.) hosszabb 1/4 in. átmérőjű tömlőt használ, az jelentősen lecsökkenti a festékszóró teljesítményét. Az optimális teljesítmény érdekében használjon 3/8 in. átmérőjű tömlőt (minimum 50 ft.).
Túlzott festékszivárgás a torok tömítőanyánál.	A torok tömítőanya laza.	Távolítsa el a torok tömítőanya távtartóját. Szorítsa meg a tömítőanyát úgy, hogy a szivárgás megszűnjön.
	A torok tömítései kopottak vagy sérültek.	Cserélje ki a tömítéseket. Lásd a szivattyú kézikönyve.
	A kiszorítórúd kopott vagy sérült.	Cserélje ki a rudat. Lásd a szivattyú kézikönyve.
Folyadék fröccsen ki a pisztolyból.	Levegő található a szivattyúban vagy a pisztolyban.	Ellenőrizze és húzza meg a folyadékcsatlakozókat. Töltse fel újra a szivattyút. Lásd a kezelési útmutatót.
	A fűvóka részben eltömődött.	Tisztítsa meg a fűvókát. Lásd a szórópisztoly kézikönyvét.
	A folyadék szintje alacsony, vagy nincs folyadék.	Töltse fel a folyadéktartályt. Töltse fel a szivattyút. Lásd a kezelési útmutatót. Ellenőrizze gyakran a folyadékszintet a folyadéktárolóban, így megelőzheti a szivattyú üresjáratának kialakulását.
A szivattyút nehéz feltölteni.	Levegő található a szivattyúban vagy a pisztolyban.	Ellenőrizze és húzza meg a folyadékcsatlakozókat. Csökkentse a motor fordulatszámát, és a feltöltés alatt a lehető legalacsonyabb fordulatszámon a járassa a szivattyút.
	A szívószelep szivárog.	Tisztítsa meg a szívószelepet. Ellenőrizze, hogy a golyósszelepeülés nem kopott-e vagy nincs-e rajta bemarkódás, és a golyó megfelelően illeszkedik-e. Szerelje össze a szelepet.
	A szivattyú tömítései kopottak.	Cserélje ki a szivattyú tömítéseit. Lásd a szivattyú kézikönyvét.
	A festék túl sűrű.	Hígítsa fel a festéket a gyártó ajánlásának megfelelően.
	Túl magas a motor fordulatszáma.	A szivattyú feltöltése előtt csökkentse gázbeállítást. Lásd a kezelési útmutatót.
Csikorog a tengelykapcsoló minden összekapcsolódásnál.	Új állapotban nem illeszkednek egymáshoz a tengelykapcsolók felületei, és előfordulhat, hogy ez zajt okoz.	Össze kell csiszolódnia a tengelykapcsoló felületeknek. Néhány napos működés után megszűnik a zaj.

Probléma	Hiba oka	Megoldás
Terhelés nélkül nagy a motor fordulatszáma.	Helytelen a gázszabályozó beállítása.	Terhelés nélkül 3600 fordulat/perc-re állítsa vissza a motor fordulatszámát.
	A motor regulátora kopott.	Cserélje ki vagy szervizeltesse a motor regulátort.
A folyadékmen-nyiség-számláló (gallon/liter) nem méri a folyadék mennyiségét.	Nem elég nagy a folyadéknyomás.	A nyomásnak 800 psi (55 bar) értéknél nagyobbnak kell lennie ahhoz, hogy a számláló mérni tudjon.
	Szakadt vagy bontott szivattyú számláló vezeték mindkét szivattyú esetén.	Ellenőrizze a vezetékeket és a csatlakozókat. Cserélje ki a szakadt vezetékeket.
	Hiányzó vagy sérült mágnes.	Tegye vissza vagy cserélje ki a szivattyú mágnesét, a mágnes helyét az Alkatrészek című kézikönyvben (szivattyú alkatrészek) nézze meg.
	Rossz érzékelő, mindkét szivattyú esetén.	Cserélje ki az érzékelőt.
Működik a festékszóró, de nem működik a kijelző.	Rossz a vezérlőkártya és a kijelző közötti csatlakozás.	Szerelje ki, majd csatlakoztassa újra a kijelzőt.
	Sérült a kijelző.	Cserélje ki a kijelzőt.
A távolságok összeadása nem megfelelő A Méretező üzemmód pontatlan lesz, a sebesség pedig nem lesz megfelelő.	A gép nincs kalibrálva.	Végezze el a kalibrálást. Lásd a kezelési útmutatót.
	A hátsó keréknyomás túl alacsony vagy túl nagy.	A keréknyomást állítsa be 380 +/-34 kPa (55 +/-5 psi) értékre.
	A fogaskerék fogai hiányoznak vagy sérültek (a fellépőn állva a jobb oldalon).	Cserélje ki a távolságmérő fogaskereket/kerékagyt.
	A távolságmérő szenzor meglazult vagy tönkrement.	Csatlakoztassa újra vagy cserélje ki az érzékelő.
A mil mértékegységben megadott értékeket nem vagy nem jól számítja ki.	Távolságmérő érzékelő.	Lásd a „Nem működik megfelelően a távolságszámláló” című rész.
	Gallonszámláló.	Lásd: „A literszámláló (gallon) nem méri a folyadék mennyiségét”.
	Nincs beírva a vonalszélesség.	A Fő útjelfestési képernyőn állítsa be a vonalszélességet.
	A vezérlőpanel hibás vagy sérült.	Cserélje ki a vezérlőpanelt.
Miután a Festékszórás ikon megjelenik a képernyőn, megkezdődik a folyadékszórás.	Megszakító.	Addig fordítsa az óramutató járásával ellentétesen a csavart, amíg szinkronba nem kerül a Szórás és a Folyadékszórás ikon, lásd 20. oldal.
Folyadék szórásakor nem jelenik meg a Szórás ikon.	Laza a csatlakozó.	Ellenőrizze, majd csatlakoztassa újra a csatlakozót.
	Helytelen a megszakító elhelyezése.	Addig fordítsa az óramutató járásával ellentétesen a csavart, amíg szinkronba nem kerül a Szórás és a Folyadékszórás ikon, lásd 20. oldal.
	Sérült a reedkapcsoló.	Cserélje ki a reedkapcsolót.
	Hiányzik a mágnes szerelvényről.	Cserélje ki a reedkapcsolót.
	Elvágott vagy sérült vezeték.	Cserélje ki a távolságmérő érzékelőjének a kábelkötegét.
	A vezérlőpanele sérült.	Cserélje ki a vezérlőpanelt.
	Sérült a kijelző.	Cserélje ki a kijelzőt.
Mindig látható a kijelzőn a Szórás ikon.	Helytelen a megszakító elhelyezése.	Addig fordítsa az óramutató járásával egyezően a csavart, amíg szinkronba nem kerül a Szórás és a Folyadékszórás ikon, lásd 20. oldal.
	Sérült a reedkapcsoló.	Cserélje ki a reedkapcsolót.

Probléma	Hiba oka	Megoldás
AUTOMATIKUS PISZTOLY MÓD		
A piros gomb megnyomásakor nem lép működésbe az automatikus pisztoly.	Nincs működtetve a pisztoly.	Egy pisztoly működtetéséhez nyomja meg az érintőpanel 1 vagy 2 gombját.
	Nincs megfelelően beállítva a kábel.	A pisztoly ravaszának működtetéséhez állítsa be megfelelően a kábelt, lásd 21.
	Nem kapcsolódik be a Fő útjelfestési képernyő.	Ugorjon az érintőpanel Fő útjelfestési képernyőjére az automatikus pisztolyok működtetéséhez.
	Engedélyezve van a Kis sebességű kikapcsolás.	Le van tiltva a Kis sebességű kikapcsolás, lásd 43. oldal.
	Túl alacsony az akkumulátor feszültsége.	Ellenőrizze a Diagnosztika képernyőn az akkumulátor feszültségét, lásd 33. oldal, vagy egy feszültségmérő használatával. Ha 11,5 V alatt van, töltsen vagy cserélje ki az akkumulátort.
	Nincs megfelelően beállítva a kábel.	A pisztoly ravaszának működtetéséhez állítsa be megfelelően a kábelt, lásd 21. oldal.
	Meghibásodott a piros gomb.	Ellenőrizze a Diagnosztika képernyőn gomb működését, lásd 33. oldal, cserélje ki, ha sérült.
	Az automatikus pisztoly kábele szakadt vagy nagyon összebogozódott a túl sok húzás miatt.	Cserélje ki az automatikus pisztoly kábelét.
	Bontva van vagy szakadt a szolenoid vezetéke.	Ellenőrizze a Kapcsolási rajzot, lásd 59–62, javítsa meg, vagy szükség esetén cserélje ki a vezetékeket.
	El lett távolítva vagy kiégett az akkumulátor biztosítóka.	Ellenőrizze, és cserélje ki a biztosítókat.
	Beszorult a szolenoid.	Permetezzen kenőanyagot a szolenoid vasmagjára.
	Meghibásodott a szolenoid.	Ellenőrizze a szolenoid vezetékeinek az ellenállását. 0,2 és 0,26 Ohm között kell az ellenállásnak lennie. Ha nem, akkor cserélje ki a szolenoidot.
	Meghibásodott a vezérlőpanel.	Cserélje ki a vezérlőpanelt.
Nem pontos a vonalköz.	Rossz vonalminta lett betöltve.	Töltsen be újra a helyes mintázatot.
	Nincs kalibrálva a gép.	Kalibrálja a gépet, lásd 39. oldal.
Nem marad feltöltve az akkumulátor.	Tartozékok maradtak bekapcsolva, és az egység használatán kívül lemerül az akkumulátor.	Kapcsolja ki a tartozékokat, amikor nem használja a gépet.
	Nem elég nagy a gázszabályozó beállítása.	Ellenőrizze, hogy 3300 fordulat/perc felett működik-e TERHELÉS NÉLKÜL a motor megfelelő tápellátás esetén.
	Nagyobb a tartozékok teljesítményfelvétele, mint a motor teljesítmény leadása.	Csökkentse a tartozékok fogyasztását, vagy szükség esetén töltsen fel az akkumulátort.
	Vezetékszakadás történt, vagy bontásra került a csatlakozás.	Ellenőrizze a Kapcsolási rajzot, lásd 59–62. oldal, javítsa meg, vagy szükség esetén cserélje ki a vezetékeket.
	Nem működik a töltő.	Ellenőrizze a Diagnosztikai képernyőn a töltő állapotát, lásd 33. oldal, annak ellenőrzésére, hogy megfelelően működik-e a töltő. Cserélje ki a panelt.
Nem áll le az automatikus pisztoly.	Összegubancolódott a kábel.	Javítsa meg vagy cserélje ki a kábelt.
	Beszorult a szolenoid.	Kenje meg a szolenoid vasmagját. Sérülés szempontjából ellenőrizze a szolenoidot.
	Elakadt a pisztolyban található tű.	Tisztítsa ki a pisztolyt.

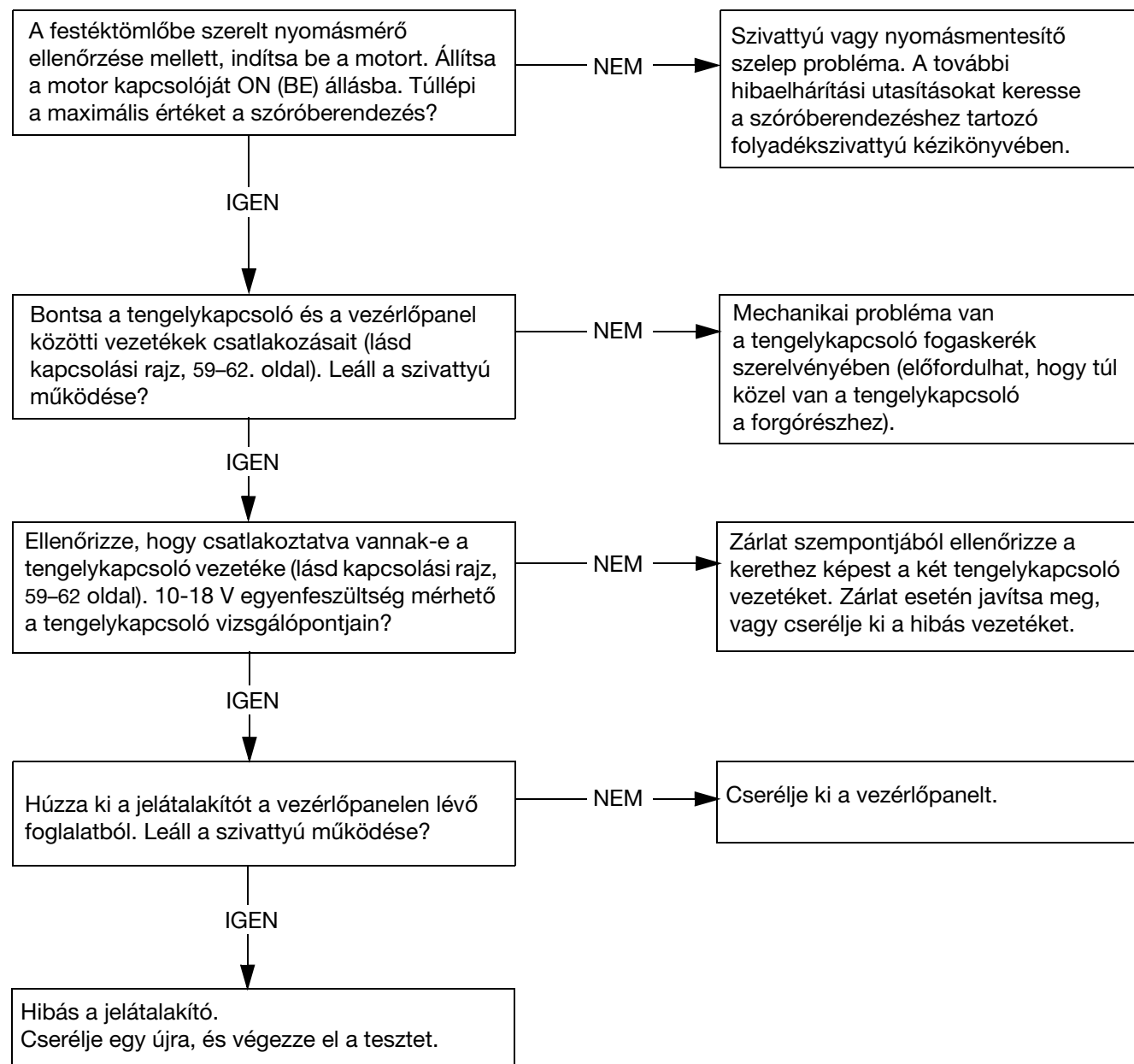
Probléma	Hiba oka	Megoldás
ELRENDEZÉS MÓD		
Nincsenek vagy rosszak az Elrendezési és a Jelzéselrendezési üzemmódban a pontok.	Túl kicsi a Pontméret beállítása.	Növelje a Pontméretet, lásd 41. oldal.
	Nincs működtetve a pisztoly.	Egy pisztoly működtetéséhez nyomja meg az érintőpanel 1 vagy 2 gombját.
	Nincs megfelelően beállítva a kábel.	A pisztoly ravaszának működtetéséhez állítsa be megfelelően a kábelt, lásd 21. oldal.
	Fúvóka eltömődés.	Tisztítsa meg, vagy cserélje ki a fúvókát.
	Túl alacsony az akkumulátor feszültsége.	Töltse fel, vagy cserélje ki az akkumulátort.
	Nem működik a szivattyú, vagy nincs beállítva a nyomás.	Kapcsolja be a szivattyút, és növelje a nyomást minimum 200 psi értékre.

Állandóan működik a folyadékszivattyú



1. Hajtsa végre a **Nyomásmentesítési eljárás**, 12. oldalon leírtakat, fordítsa előrefelé a SZÓRÁ állásba a töltőszelepet, és kapcsolja ki főkapcsolót.
2. Szerelje le a vezérlődoboz burkolatát.

A hibaelhárítás folyamata:



Fogaskerék szerelvény/tengelykapcsoló armatúra/bilincs

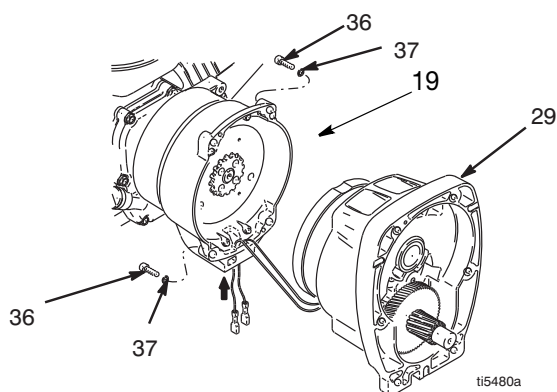


Fogaskerék szerelvény/tengelykapcsoló armatúra kiszerelése

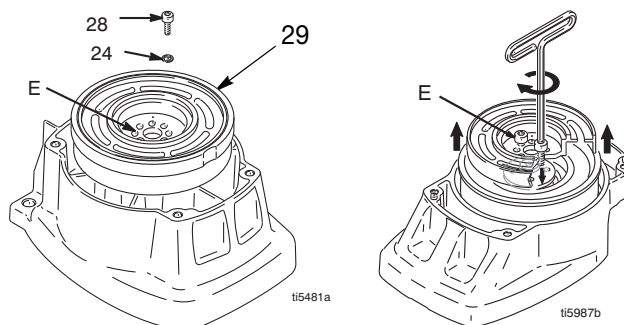
Fogaskerék szerelvény

Ha nincs kiszerelve a fogaskerék szerelvény (29) a tengelykapcsoló házából (19), akkor végezze el az 1-3. lépést. Ellenkező esetben a 4. lépéstől kezdje.

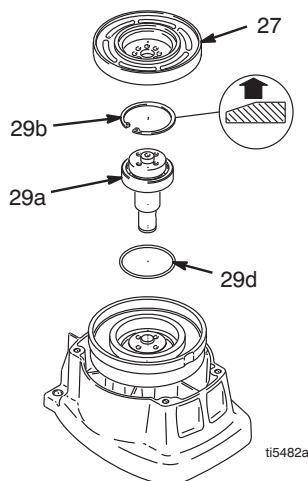
1. Szerelje le a hajtóműházat.
2. Bontsa a tengelykapcsoló kábel nyomásszabályozó belsejében található csatlakozását.
 - a. Csavarja ki a két csavart (71), majd hajtsa le az elülső fedelet (130a).
 - b. Bontsa a panel és a motor közötti vezetékek csatlakozásait.
 - c. Szerelje ki a törésgátlókat 130r és 123.
3. Csavarja ki a négy csavart (36) és a fogaskerék szerelvényt (29).



4. Forgórészrel felfelé fordítva tegye a fogaskerék szerelvényt (29) a munkasztalra.
5. Csavarja ki a négy csavart (28) és vegye le a biztosító alátétet (24). Csavarja be a két csavart a forgórészen található menetes furatokba (E). Felváltva húzza meg a csavarokat, amíg ki nem jön a forgórész.

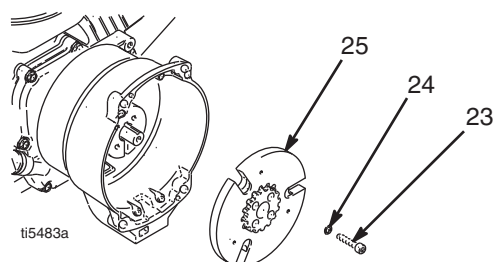


6. Szerelje le a rögzítőgyűrűt (29b).
7. Fordítsa meg a fogaskerék szerelvényt, és egy műanyag kalapáccsal üsse ki a hajtótengelyt (29a).



Tengelykapcsoló armatúra

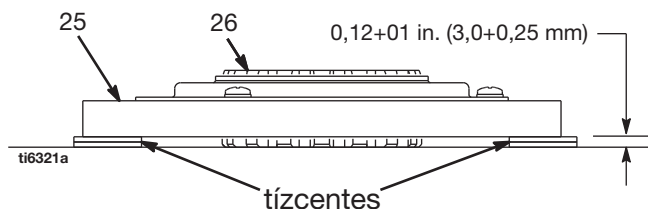
8. A tengelykapcsoló armatúra (25) és a tengelykapcsoló ház közé dugva, egy ütőműves csavarbehajtót vagy éket használjon a motortengely kiszerelés alatti tartására.
9. Csavarja ki a négy csavart (23) és vegye le a biztosító alátétet (24).
10. Szerelje ki az armatúrát.



Beszerezés

Tengelykapcsoló armatúra

1. Tegyen két tízcentes oszlopot a sima munkaasztal felületre.
2. Tegye az armatúrát (25) a két 10 centes oszlopra.
3. Nyomja a kerékagy (26) közepét egészen a munkaasztal felületéig.



4. Szerelje az armatúrát (25) a motor hajtótengelyére.
5. Szerelje be a négy csavart (23) és a biztosító alátéteket (24), 125 in-lb nyomatékkal húzza meg a csavarokat.

Fogaskerék szerelvény

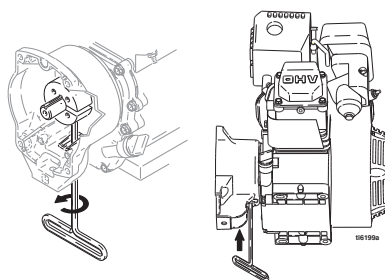
1. Ellenőrizze az O-gyűrűt (29d), és pótolja, ha hiányzik, illetve cserélje ki, ha sérült.
2. Műanyag kalapáccsal üsse be (29a) hajtótengelyt.
3. A ferde oldallal felfelé fordítva szerelje fel a rögzítőgyűrűt (29b).
4. Forgórésszel felfelé fordítva tegye a fogaskerék szerelvényt a munkaasztalra.
5. Tegyen menettömítő pasztát a csavarokra. Csavarja be a négy csavart (28) a biztosító alátétekkel (24) együtt. Felváltva húzza meg a csavarokat maximum 125 in-lb nyomatékkal, amíg biztonságossá nem válik a forgórész rögzítése. A menetes furatokat használja a forgórész tartására.
6. Négy csavarral (36) és alátétekkel (37) szerelje fel a fogaskerék szerelvényt (29).
7. Csatlakoztassa a tengelykapcsoló kábelt nyomásszabályozó belsejében található csatlakozóhoz.

Bilincs kiszterelése



1. Szerelje ki a motort.
2. A Honda kézikönyvben leírtak szerint eressze le a benzint a tartályból.

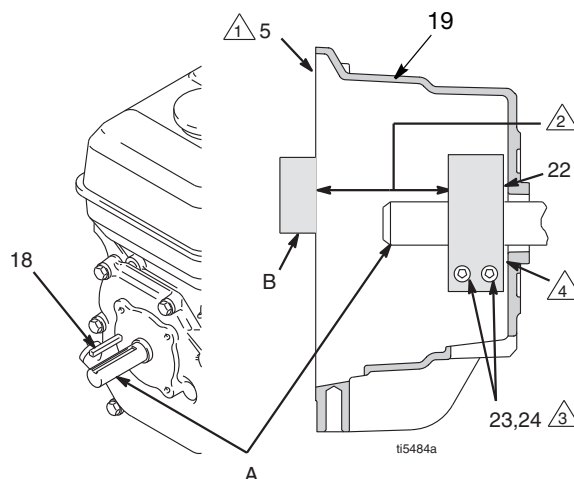
3. Úgy fordítsa a motort az oldalára, hogy lefelé lent legyen a benzintartály és fent legyen a levegőszűrő.
4. Csavarja ki a bilincs (22) két csavarját (24).
5. Nyomja a csavarhúzó a bilincs (22) hornyába, és vegye le a bilincset.



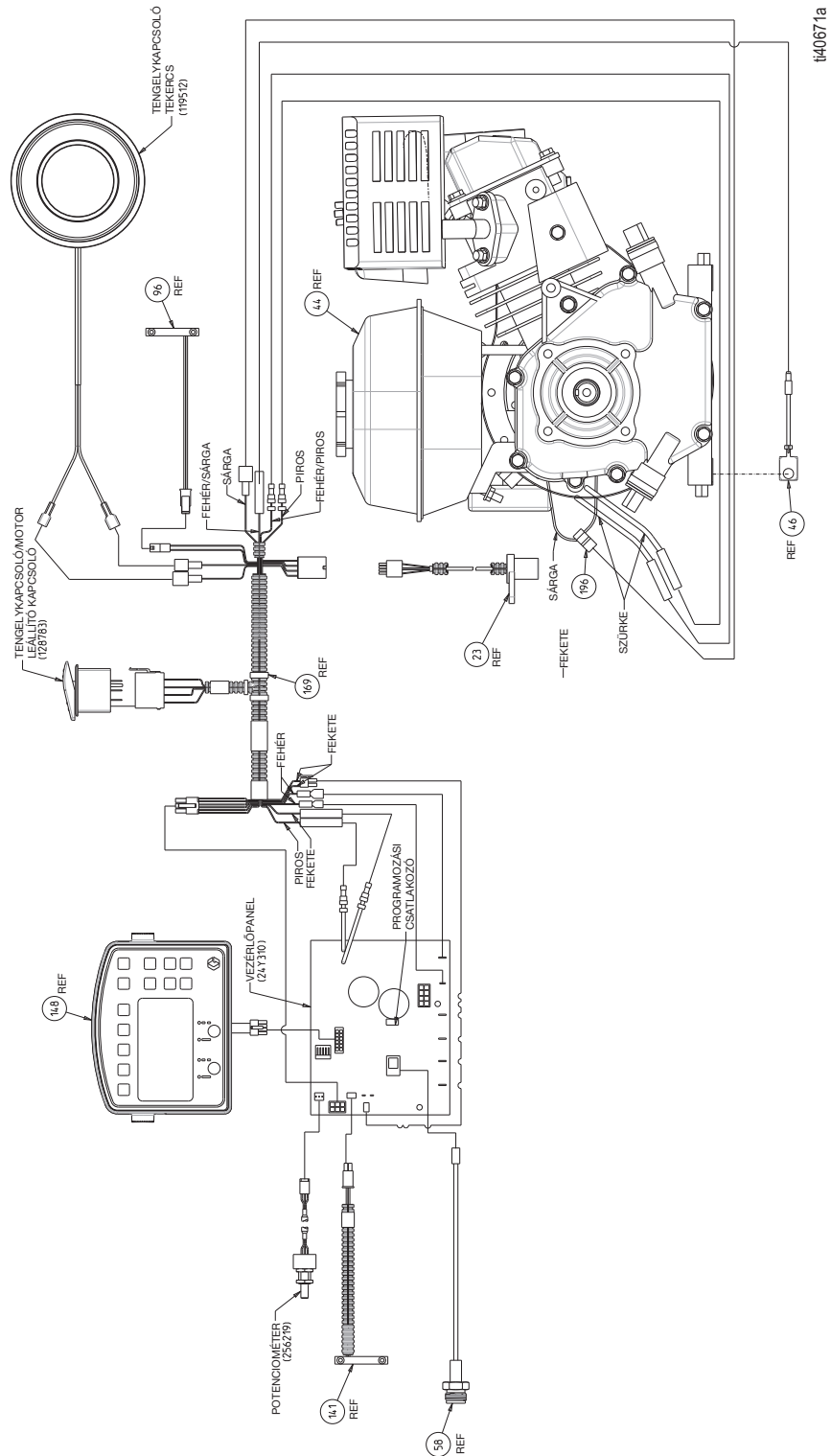
Bilincs beszerelése

1. Szerelje be a motortengely éket (18).
2. Üsse a bilincset (22) a motortengelyre (A).
Ügyeljen a 2. megjegyzésben található méretek betartására. A motor felé kell néznie a lesarkításnak.
3. Ellenőrizze a méreteket: Tegye a merev, egyenes acélrudat (B) a tengelykapcsoló ház (19) elején keresztbe. Pontos mérőeszközt használjon a rúd és a bilincs eleje közötti távolság lemérésére. Állítsa be a bilincset, ha szükséges. $14 \pm 1,1 \text{ N}\cdot\text{m}$ ($125 \pm 10 \text{ in}\cdot\text{lb}$) nyomatékkal húzza meg a két csavart (24).

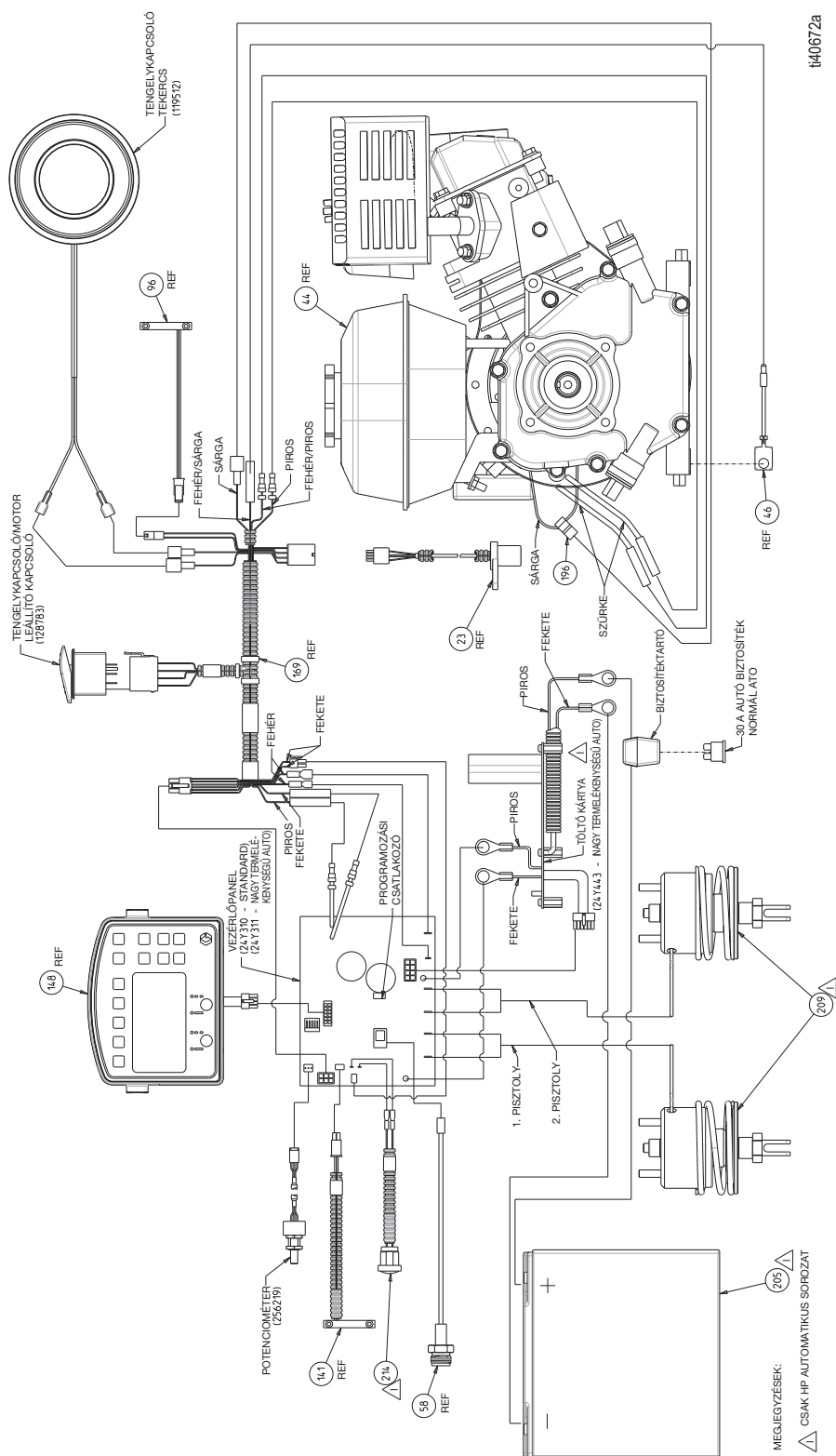
- 1 A tengelykapcsoló ház eleje
- 2 39,37 ± 0,25 mm (1,550 ± 0,010 in.) - LLV 3900
66,34 ± 0,25 mm (2,612 ± 0,010 in.) - LLV 5900
- 3 Húzza meg 14 ± 1,1 N•m (125 ± 0,10 in-lb) nyomatékkal
- 4 Ezen oldalon lévő lesarkítás



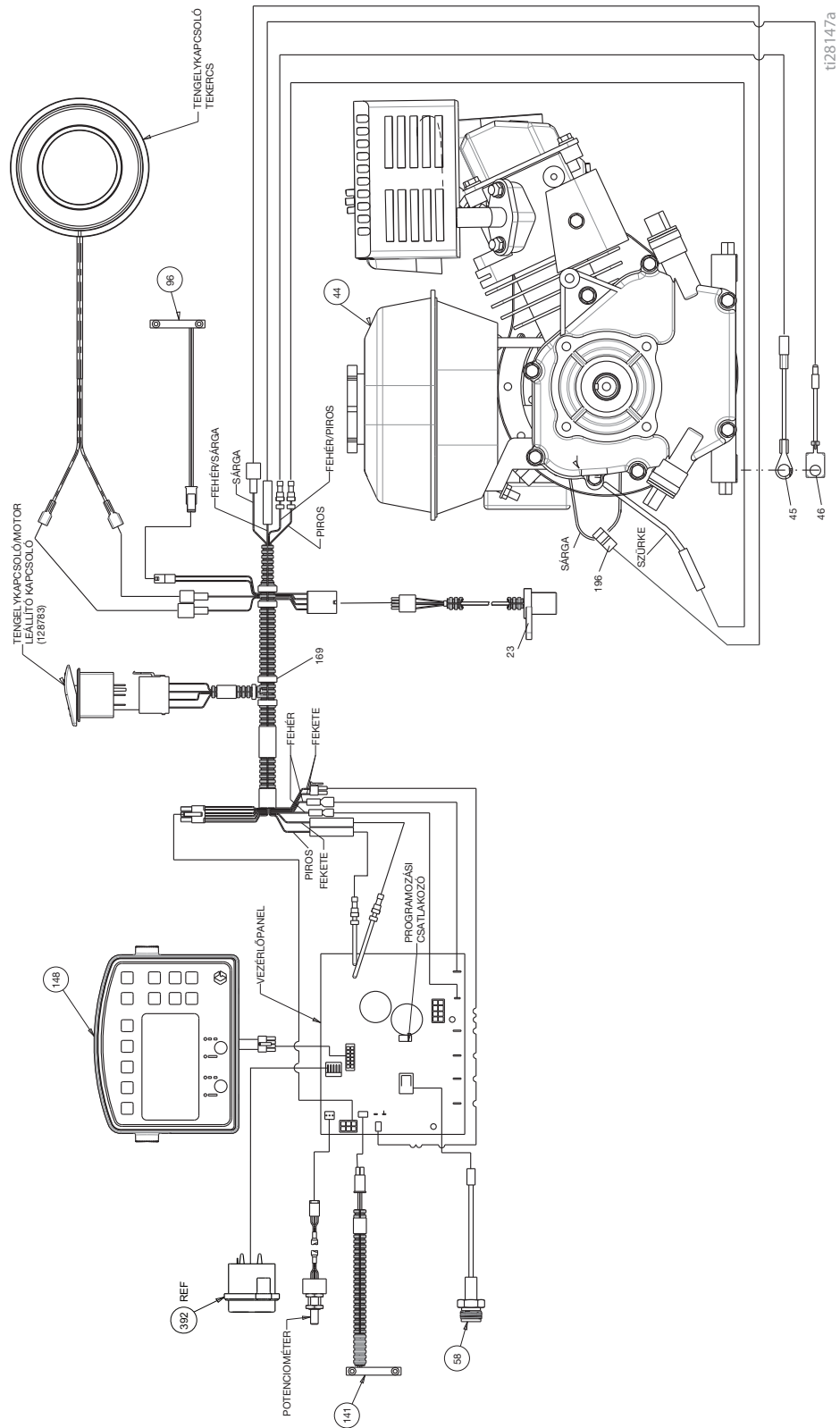
Kapcsolási rajz (alap sorozat - csak Kínában)



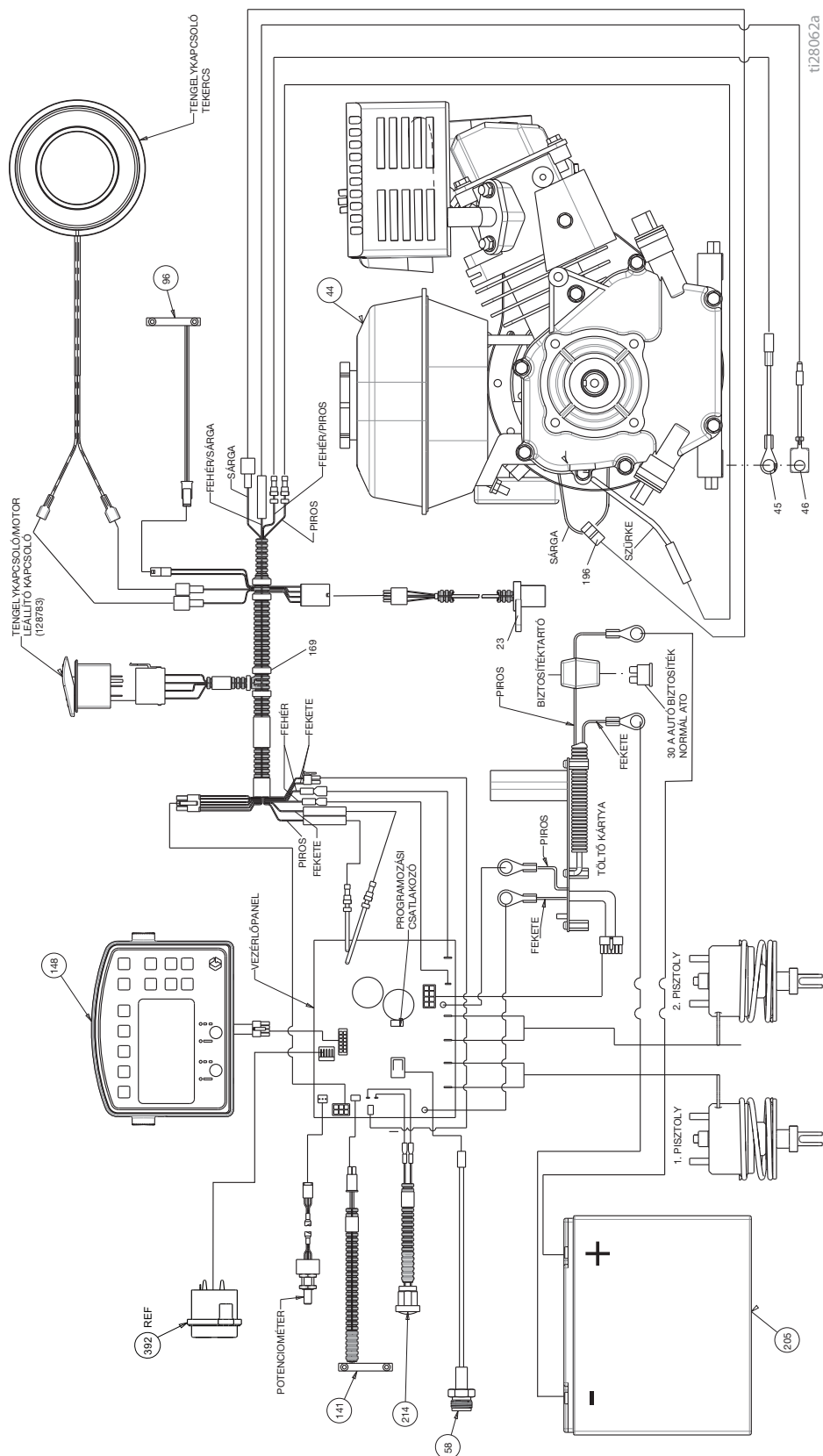
Kapcsolási rajz (nagy termelékenységű automatikus sorozat) - csak Kínában



Kapcsolási rajz (alap sorozat)



Kapcsolási rajz (HP automatikus sorozat)



Piktogramos gombjelölések

LLV PIKTOGRAMOS GOMB
MENÜ KÉPERNYŐK

ÚTJELFESTÉSI ÜZEMMÓD	MÉRTEZŐ ÜZEMMÓD	ELRENDEZÉS MÓD	BEÁLLÍTÁSOK/ADATOK	ADATNAPLÓZÁS
KÉZI, FÉLAUTOMATIKUS VAGY AUTOMATIKUS MÓD	NYOMJA MEG AZ INDÍTÁSHOZ/ LEÁLLÍTÁSHOZ	PARKOLÓHELY KISZÁMITÁSA	KALIBRÁLÁS	ÚJ FELADAT ROGZÍTESÉNEK INDÍTÁSA
NYOMÁS	TARTSA MEGNYOMVA EGY PONT FESTÉSÉHEZ	SZÖG SZÁMÍTÁSA	BEÁLLÍTÁSOK	FELADATOK
GALLON/LITER		PARKOLÓHELY SZÉLESSÉGE	MÉRTEKEGYSÉGEK	IDŐBÉLYEG
VONALVASTAGSÁG		PONTMÉRLET VÁLASZTÓ	INFORMÁCIÓK ÉS EDDIGI ADATOK	GÖRGETÉS
FESTÉSI HOSSZ			JELŐLÉSELRENDEZÉSI ÜZEMMÓD	TÖRLÉS
VONALKÖZ HOSSZ			PISZTOLY BEÁLLÍTÁSOK	FESTETT HOSSZ
VONALSZÉLESSÉG			FAJSÚLY	FESTETT VONALHOZ FELHASZNALT GALLON
KILÉPÉS			MOTOR ÜZEMMÓRAÍ	SABLONNAL FESTÉSHEZ FELHASZNALT GALLON
SÁRGA			ÖSSZES TÁVOLSÁG	IDŐ ÉS DÁTUM
FEHÉR			ÖSSZESGALLON	TÖSSZES- GALLON/LITER
FEKETE			SZOFTVERVERZIÓ	
KÉK			HIBAKÓDOK	
ZÖLD			KONTRASZT	
PIROS			DIAGNOSZTIKA	
ALACSONY AKKUMULÁTOR FESZÜLTSG			IDŐ ÉS DÁTUM	
AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE			ALACSONY SEBESSÉGNÉL KIKAPCSOLÁS	

Technical Műszaki adatok

LineLazer V 3900 alap sorozat (modell 25P330)		
	Angolszász	Metrikus
Méretek		
Magasság (leszerelt kormánykarral)	Kicsomagolva - 44,5 in. Becsomagolva - 52,5 in.	Kicsomagolva - 113,03 cm Becsomagolva - 133,35 cm
Szélesség	Kicsomagolva - 34,25 in. Becsomagolva - 37,0 in.	Kicsomagolva - 86,99 cm Becsomagolva - 93,98 cm
Hosszúság (leszerelt fellépővel)	Kicsomagolva - 68,75 in. Becsomagolva - 73,50 in.	Kicsomagolva - 174,63 cm Becsomagolva - 186,69 cm
Súly (szárazon, festék nélkül)	Kicsomagolva - 235 lbs Becsomagolva - 302 lbs	Kicsomagolva - 106 kg Becsomagolva - 137 kg
Zajszint (dBA)		
ISO 9614 szerinti zajszint:	95,6	
ISO 9614 szerinti hangnyomás:	85,5	
A kezelőre ható vibráció (m/s ²) (napi 8 óra kitettség esetén)		
Kéz és kar (ISO 5349 szerint)	Bal kéz 3,73 Jobb kéz 2,06	
Teljes test (ISO 2631 szerint)	0,4	
Teljesítmény (lóerő)		
Névleges teljesítmény (lóerőben) a SAE J1349 értelmében	5,5 LE – 3600 fordulat/perc esetén	4,1 kW, 3600 fordulat/perc esetén
Maximális szórásteljesítmény	1,25 gpm	4,7 liter/perc
Maximális fúvókaméret 1 pisztoly 2 pisztoly	0,036 0,025	
Bemeneti festékszűrő	16 mesh	1190 mikron
Kimeneti festékszűrő	50 mesh	297 mikron
Szivattyú-beszívónyílás mérete	1 in. NSPM (m)	
Szivattyúkiömlő mérete	3/8 NPT (f)	
Maximális üzemi nyomás	3300 psi	228 bar, 22,8 MPa
Elektromos terhelhetőség	50 W, 3600 fordulat/perc esetén	
Indítóakkumulátor	12 V, 22 Ah, zárt ólomakkumulátor, mélyciklusú	

Folyadékkal érintkező alkatrészek: PTFE, nejlón, poliuretán, V-Max , UHMWPE, fluoroelasztomer,

acetál, bőr, volfrám-karbid, rozsdamentes acél, krómozás, nikkel-bevonatú szénacél, kerámia

LineLazer V 3900 alap sorozat (modellek 17H449, 17H450)		
	Angolszász	Metrikus
Méretek		
Magasság	Kicsomagolva - 44,5 in. Becsomagolva - 52,5 in.	Kicsomagolva - 113,03 cm Becsomagolva - 133,35 cm
Szélesség	Kicsomagolva - 34,25 in. Becsomagolva - 37,0 in.	Kicsomagolva - 86,99 cm Becsomagolva - 93,98 cm
Hosszúság	Kicsomagolva - 68,75 in. Becsomagolva - 73,5 in.	Kicsomagolva - 174,63 cm Becsomagolva - 186,69 cm
Súly (szárazon, festék nélkül)	Kicsomagolva - 230 lbs Becsomagolva - 297 lbs	Kicsomagolva - 104 kg Becsomagolva - 135 kg
Zajszint (dBA)		
ISO 9614 szerinti zajszint:	95,6	
ISO 9614 szerinti hangnyomás:	85,5	
A kezelőre ható vibráció (m/s ²) (napi 8 óra kitettség esetén)		
Kéz és kar (ISO 5349 szerint)	Bal kéz 3,73 Jobb kéz 2,06	
Teljes test (ISO 2631 szerint)	0,4	
Teljesítmény (lóerő)		
Névleges teljesítmény (lóerőben) a SAE J1349 értelmében	4,0 LE – 3600 fordulat/perc esetén	2,9 kW, 3600 fordulat/perc esetén
Maximális szórásteljesítmény	1,25 gpm	4,7 liter/perc
Maximális fúvókaméret 1 pisztoly 2 pisztoly	0,036 0,025	
Bemeneti festékszűrő	16 mesh	1190 mikron
Kimeneti festékszűrő	50 mesh	297 mikron
Szivattyú-beszívónyílás mérete	1 in. NSPM (m)	
Szivattyúkiömlő mérete	3/8 NPT (f)	
Maximális üzemi nyomás	3300 psi	228 bar, 22,8 MPa
Elektromos terhelhetőség	50 W, 3600 fordulat/perc esetén	
Akkumulátor (választható)	12 V, 22 Ah, zárt ólomakkumulátor, mélyciklusú	

Folyadékkal érintkező alkatrészek: PTFE, nejlón, poliuretán, V-Max , UHMWPE, fluoroelasztomer,

acetál, bőr, volfrám-karbid, rozsdamentes acél, krómozás, nikkel-bevonatú szénacél, kerámia

LineLazer V 5900 alap sorozat (modellek 17H454, 17H455)		
	Angolszász	Metrikus
Méretek		
Magasság (leszerelt kormánykarral)	Kicsomagolva - 44,5 in. Becsomagolva - 52,5 in.	Kicsomagolva - 113,03 cm Becsomagolva - 133,35 cm
Szélesség	Kicsomagolva - 34,25 in. Becsomagolva - 37,0 in.	Kicsomagolva - 86,99 cm Becsomagolva - 93,98 cm
Hosszúság (leszerelt fellépővel)	Kicsomagolva - 68,75 in. Becsomagolva - 73,50 in.	Kicsomagolva - 174,63 cm Becsomagolva - 186,69 cm
Súly (szárazon, festék nélkül)	Kicsomagolva - 250 lbs Becsomagolva - 317 lbs	Kicsomagolva - 113 kg Becsomagolva - 144 kg
Zajszint (dBA)		
ISO 9614 szerinti zajszint:	97,6	
ISO 9614 szerinti hangnyomás:	87,1	
A kezelőre ható vibráció (m/s ²) (napi 8 óra kitettség esetén)		
Kéz és kar (ISO 5349 szerint)	Bal kéz 3,65 Jobb kéz 3,72	
Teljes test (ISO 2631 szerint)	0,4	
Teljesítmény (lóerő)		
Névleges teljesítmény (lóerőben) a SAE J1349 értelmében	5,5 LE – 3600 fordulat/perc esetén	4,1 kW, 3600 fordulat/perc esetén
Maximális szórásteljesítmény	1,6 gpm	6,0 liter/perc
Maximális fúvókaméret 1 pisztoly 2 pisztoly	0,043 0,029	
Bemeneti festékszűrő	16 mesh	1190 mikron
Kimeneti festékszűrő	50 mesh	297 mikron
Szivattyú-beszívónyílás mérete	1 in. NSPM (m)	
Szivattyúkiömlő mérete	3/8 NPT (f)	
Maximális üzemi nyomás	3300 psi	228 bar, 22,8 MPa
Elektromos terhelhetőség	84 W, 3600 fordulat/perc esetén	
Akkumulátor	12 V, 22 Ah, zárt ólomakkumulátor, mélyciklusú	

Folyadékkal érintkező alkatrészek: PTFE, nejlón, poliuretán, V-Max , UHMWPE, fluoroelasztomer,

acetál, bőr, volfrám-karbid, rozsdamentes acél, krómozás, nikkel-bevonatú szénacél, kerámia

LineLazer V 3900 nagy termelékenységű alap sorozat (modellek 25P332, 25P333)		
	Angolszász	Metrikus
Méretek		
Magasság (leszerelt kormánykarral)	Kicsomagolva - 44,5 in. Becsomagolva - 52,5 in.	Kicsomagolva - 113,03 cm Becsomagolva - 133,35 cm
Szélesség	Kicsomagolva - 34,25 in. Becsomagolva - 37,0 in.	Kicsomagolva - 86,99 cm Becsomagolva - 93,98 cm
Hosszúság (leszerelt fellépővel)	Kicsomagolva - 68,75 in. Becsomagolva - 73,50 in.	Kicsomagolva - 174,63 cm Becsomagolva - 186,69 cm
Súly (szárazon, festék nélkül)	Kicsomagolva - 245 lbs Becsomagolva - 312 lbs	Kicsomagolva - 111 kg Becsomagolva - 141 kg
Zajszint (dBA)		
ISO 9614 szerinti zajszint:	95,6	
ISO 9614 szerinti hangnyomás:	85,5	
A kezelőre ható vibráció (m/s ²) (napi 8 óra kitettség esetén)		
Kéz és kar (ISO 5349 szerint)	Bal kéz 3,73 Jobb kéz 2,06	
Teljes test (ISO 2631 szerint)	0,4	
Teljesítmény (lóerő)		
Névleges teljesítmény (lóerőben) a SAE J1349 értelmében	5,5 LE – 3600 fordulat/perc esetén	4,1 kW, 3600 fordulat/perc esetén
Maximális szórásteljesítmény	1,25 gpm	4,7 liter/perc
Maximális fúvókaméret 1 pisztoly 2 pisztoly	0,036 0,025	
Bemeneti festékszűrő	16 mesh	1190 mikron
Kimeneti festékszűrő	50 mesh	297 mikron
Szivattyú-beszívónyílás mérete	1 in. NSPM (m)	
Szivattyúkiömlő mérete	3/8 NPT (f)	
Maximális üzemi nyomás	3300 psi	228 bar, 22,8 MPa
Elektromos terhelhetőség	50 W, 3600 fordulat/perc esetén	
Indítóakkumulátor	12 V, 22 Ah, zárt ólomakkumulátor, mélyciklusú	

Folyadékkal érintkező alkatrészek: PTFE, nejlón, poliuretán, V-Max , UHMWPE, fluoroelasztomer,

acetál, bőr, volfrám-karbid, rozsdamentes acél, krómozás, nikkel-bevonatú szénacél, kerámia

LineLazer V 3900 HP automatikus sorozat (modellek 17K577, 17H451, 17K638, 17H452, 17K579, 17H453)		
	Angolszász	Metrikus
Méretek		
Magasság (leszerelt kormánykarral)	Kicsomagolva - 44,5 in. Becsomagolva - 52,5 in.	Kicsomagolva - 113,03 cm Becsomagolva - 133,35 cm
Szélesség	Kicsomagolva - 34,25 in. Becsomagolva - 37,0 in.	Kicsomagolva - 86,99 cm Becsomagolva - 93,98 cm
Hosszúság (leszerelt fellépővel)	Kicsomagolva - 68,75 in. Becsomagolva - 73,50 in.	Kicsomagolva - 174,63 cm Becsomagolva - 186,69 cm
Súly (szárazon, festék nélkül)	Kicsomagolva - 240 lbs Becsomagolva - 307 lbs	Kicsomagolva - 109 kg Becsomagolva - 139 kg
Zajszint (dBA)		
ISO 9614 szerinti zajszint:	95,6	
ISO 9614 szerinti hangnyomás:	85,5	
A kezelőre ható vibráció (m/s ²) (napi 8 óra kitettség esetén)		
Kéz és kar (ISO 5349 szerint)	Bal kéz 3,73 Jobb kéz 2,06	
Teljes test (ISO 2631 szerint)	0,4	
Teljesítmény (lóerő)		
Névleges teljesítmény (lóerőben) a SAE J1349 értelmében	4,0 LE – 3600 fordulat/perc esetén	2,9 kW, 3600 fordulat/perc esetén
Maximális szórásteljesítmény	1,25 gpm	4,7 liter/perc
Maximális fúvókaméret 1 pisztoly 2 pisztoly	0,036 0,025	
Bemeneti festékszűrő	16 mesh	1190 mikron
Kimeneti festékszűrő	50 mesh	297 mikron
Szivattyú-beszívónyílás mérete	1 in. NSPM (m)	
Szivattyúkiömlő mérete	3/8 NPT (f)	
Maximális üzemi nyomás	3300 psi	228 bar, 22,8 MPa
Elektromos terhelhetőség	50 W, 3600 fordulat/perc esetén	
Indítóakkumulátor	12 V, 22 Ah, zárt ólomakkumulátor, mélyciklusú	

Folyadékkal érintkező alkatrészek: PTFE, nejlón, poliuretán, V-Max , UHMWPE, fluoroelasztomer,

acetál, bőr, volfrám-karbid, rozsdamentes acél, krómozás, nikkel-bevonatú szénacél, kerámia

LineLazer V 5900 HP automatikus sorozat (modellek 17K580, 17H456, 17K636, 17H457, 17K581, 17H458)		
	Angolszász	Metrikus
Méretek		
Magasság (leszerelt kormánykarral)	Kicsomagolva - 44,5 in. Becsomagolva - 52,5 in.	Kicsomagolva - 113,03 cm Becsomagolva - 133,35 cm
Szélesség	Kicsomagolva - 34,25 in. Becsomagolva - 37,0 in.	Kicsomagolva - 86,99 cm Becsomagolva - 93,98 cm
Hosszúság (leszerelt fellépővel)	Kicsomagolva - 68,75 in. Becsomagolva - 73,50 in.	Kicsomagolva - 174,63 cm Becsomagolva - 186,69 cm
Súly (szárazon, festék nélkül)	Kicsomagolva - 266 lbs Becsomagolva - 333 lbs	Kicsomagolva - 121 kg Becsomagolva - 151 kg
Zajszint (dBA)		
ISO 9614 szerinti zajszint:	97,6	
ISO 9614 szerinti hangnyomás:	87,1	
A kezelőre ható vibráció (m/s ²) (napi 8 óra kitettség esetén)		
Kéz és kar (ISO 5349 szerint)	Bal kéz 3,65 Jobb kéz 3,72	
Teljes test (ISO 2631 szerint)	0,4	
Teljesítmény (lóerő)		
Névleges teljesítmény (lóerőben) a SAE J1349 értelmében	5,5 LE – 3600 fordulat/perc esetén	4,1 kW, 3600 fordulat/perc esetén
Maximális szóráteljesítmény	1,6 gpm	6,0 liter/perc
Maximális fúvókaméret 1 pisztoly 2 pisztoly	0,043 0,029	
Bemeneti festékszűrő	16 mesh	1190 mikron
Kimeneti festékszűrő	50 mesh	297 mikron
Szivattyú-beszívónyílás mérete	1 in. NSPM (m)	
Szivattyúkiömlő mérete	3/8 NPT (f)	
Maximális üzemi nyomás	3300 psi	228 bar, 22,8 MPa
Elektromos terhelhetőség	84 W, 3600 fordulat/perc esetén	
Indítóakkumulátor	12 V, 22 Ah, zárt ólomakkumulátor, mélyciklusú	

Folyadékkal érintkező alkatrészek: PTFE, nejlón, poliuretán, V-Max , UHMWPE, fluoroelasztomer,

acetál, bőr, volfrám-karbid, rozsdamentes acél, krómozás, nikkel-bevonatú szénacél, kerámia

65. sz. Kaliforniai Indítvány

KALIFORNIÁBAN ÉLŐK

 **FIGYELMEZTETÉS:** Rák és születési rendellenességek – www.P65warnings.ca.gov.

Standard Graco garancia

A Graco garanciát vállal a dokumentumban említett összes, a Graco által gyártott és a Graco megnevezését viselő berendezéseket illetően, hogy az eredeti vásárlónak való eladásának dátumán a berendezések nem tartalmaznak gyártási vagy anyagi hibákat. A Graco által kibocsátott speciális, kiterjesztett illetve korlátozott garancia kivételével az értékesítés időpontjától számított tizenkét hónapos időtartamra vonatkozóan a Graco megjavítja illetve kicseréli a berendezés bármely, a Graco által hibásnak ítélt alkatrészét. Ezen garancia csak abban az esetben érvényes, amennyiben a berendezés összeszerelése, működtetése és karbantartása a Graco írásban megadott előírásainak megfelelően történik.

Jelen garancia nem fedezi az általános kopást és elhasználódást, valamint a nem megfelelő üzembe helyezésből, helytelen használatból, súrlódásból, rozsdásodásból, nem helyénvaló vagy nem megfelelő karbantartásból, elhanyagolásból, balesetekből, módosításokból vagy nem eredeti Graco cserealkatrészek használatából származó bármilyen hibás működést, károsodást vagy kopást, illetve a Graco nem vállal felelősséget ezekért. Továbbá a Graco nem vállal felelősséget azokért a meghibásodásokért, károsodásokért vagy elhasználódásért, amelyek a Graco berendezések inkompatibilitásának tulajdoníthatók a nem a Graco által szolgáltatott szerkezetekkel, tartozékokkal, berendezésekkel és anyagokkal, továbbá a nem a Graco által biztosított szerkezetek, tartozékok, berendezések és anyagok nem megfelelő kivitelezéséért, gyártásáért, beszereléséért, használatáért és karbantartásáért.

Ezen garancia feltétele az is, hogy a vásárló a hibásnak vélt berendezést, a költségeket előre kifizetve visszajuttassa egy hivatalos (szerződött) Graco márkakereskedőhöz a bejelentett hiba kivizsgálása céljából. Amennyiben a bejelentett hiba az ellenőrzés után valószínűsít, a Graco költségmentesen megjavít, illetve kicserél bármely hibás alkatrészt. Ezután a berendezést visszaküldi az eredeti vásárlónak a szállítási költség előzetes kifizetésével. Amennyiben a berendezés vizsgálata nem tár fel semmilyen anyag- vagy gyártási hibát, a javítást méltányos áron elvégezzük, amely tartalmazhatja az alkatrészek, a munkaerő és a szállítás árát.

A JELEN GARANCIA KIZÁRÓLAGOS ÉS HELYETTESÍT BÁRMILYEN MÁS KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT GARANCIÁT, IDEÉRTVE, DE NEM SZORÍTKOZVA AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE, ILLETVE A MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ GARANCIÁVÁLLALÁST IS.

A Graco egyetlen felelőssége és a vásárló egyetlen orvosolási joga bármilyen garanciális feltétel megszegése esetén kizárólag a fentiek szerint érvényesíthető. A vásárló elfogadja, hogy semmilyen más jogorvoslat nem áll rendelkezésre (ideértve többet között az elmaradt haszon okozta véletlenszerű vagy következményes károkat, az elmaradt értékesítési lehetőségeket, a személyes és anyagi károkat, illetve bármilyen más véletlenszerű vagy következményes károkat). A garanciális feltételek megszegésével kapcsolatos követelési igényt az eladási dátumtól számított két (2) éven belül érvényre kell juttatni.

A GRACO NEM VÁLLAL GARANCIÁT ÉS ELUTASÍT MINDENFAJTA ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE, VAGY EGY MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ GARANCIÁVÁLLALÁST A GRACO ÁLTAL FORGALMAZOTT, DE NEM A GRACO ÁLTAL GYÁRTOTT TARTOZÉKOKRA, TERMÉKEKRE, ANYAGOKRA VAGY ALKATRÉSZEKRE VONATKOZÓAN. Ezen, a Graco által értékesített, de nem a Graco által gyártott termékekre (mint például villanymotorok, kapcsolók, csövek stb.), amennyiben garanciálisak, a termék gyártója által kibocsátott garancia érvényes. Az ilyen garanciák megszegése esetén a Graco minden méltányolandó segítséget megad a vásárló számára a követelési igény érvényre juttatásához.

A Graco semmilyen körülmények között nem vállal felelősséget olyan közvetett, előre nem látható, különleges vagy következményes károkért, amelyek a Graco által a továbbiakban szállított berendezésből adódnak, illetve bármilyen általa eladott termék vagy egyéb áru beszereléséből, teljesítményéből vagy használatából ered, akár szerződés megszegése, garancia megszegése, a Graco gondatlansága vagy bármely más okból adódik.

Graco-információk

A Graco termékekre vonatkozó legfrissebb információkért keresse fel a www.graco.com weboldalt.

A szabadalmi információkkal kapcsolatban keresse fel a www.graco.com/patents weboldalt.

RENDELÉS LEADÁSÁHOZ vegye fel a kapcsolatot Graco-forgalmazójával vagy hívja az 1-800-690-2894 számot, hogy a legközelebbi forgalmazóhoz irányítsuk.

A gépkönyvben található összes leírt és bemutatott termék leírás a könyv nyomtatásakor érvényben lévő legfrissebb adatokat tartalmazza. A Graco fenntartja a jogot az előzetes értesítés nélküli változtatásra.

Az eredeti használati útmutató fordítása. This manual contains Hungarian. MM 3A3388

Graco székhelye: Minneapolis
Nemzetközi irodák: Belgium, Kína, Japán, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA
Copyright 2016, Graco Inc. A Graco minden gyártóhelye ISO 9001 minőségbiztosítási tanúsítvánnyal rendelkezik.

www.graco.com
J átdolgozott kiadás, szeptember 2024